

Herausgegeben von der Vereinigung Quickborn e.V., Hamburg

Inhaltsverzeichnis – 65. Jahrgang, 1975

AUFSÄTZE

Ulf Bichel: Was ist "Missingsch" eigentlich	121
Konrad Hansen: Die Bedeutung des Funks für die niederdeutsche Sprache und Literatur	85
Rudolf Hermann: Fritz Specht †	49
David Hooge: Über die Mundart des Dorfes Kant in Kirgisien	6
Heinrich Kröger: Plattdeutsche Arbeit am Alten Testament	52
Friedrich W. Michelsen: Plattdeutsches Fernsehen – regelmäßig	51
Karl Otto Ragotzky: Niederdeutsches Berufstheater	96
Jochen Schütt: Laudatio auf Hinrich Kruse	1
Michael Töteberg: Sprachlosigkeit und regionale Solidarität	124
Gerd Vaagt: Un de 't nich glöben will, kann ja man hengahn un tosehn	10

BÜCHER IN DER DISKUSSION

Jörg Eiben: Wer ist Kuddl Schnödf? (Jochen Steffen)	128
Wend Kässens: Bauchlandung (Jochen Steffen)	131

BÜCHER, SCHALLPLATTEN, ZEITSCHRIFTEN

Afsiets von Storm un Läben? Lauenburger Land	104
Bericht der Sachverständigenkommission für die Neugliederung des Bundesgebietes	17
Gerd Berkenbrink: Wandlungsprozesse einer dörflichen Kultur	61
Siegfried Bokelmann: Bladen, Biller, Balladen	63
Brauchtumsblätter. Arbeitsgemeinschaft Volkstum und Brauchtum in der Oldenburg-Stiftung	57
Waltrud Bruhn: Dat grote Matjesvergnögen	19
Hubert Burwinkel: Tüsken Wolken und Wind	88
Otto Buurman: Hochdeutsch-plattdeutsches Wörterbuch	57
Thies Christophersen: Plattdeutsche Geschichten aus der "Bauernschaft", 2. Aufl.	60
Eckart Ehlers: Urlaub un Reisen – mit Gott	104
Eutiner Klenner für das Jahr Christi 1975	22
Festschrift für Gerhard Cordes, Bd. 1	56
Hannes Flesner: Nei hum, Rieka, is Damenwahl	65
Hans Ludolf Flügge: (neun Hefte)	19
Friedrich Freudenthal: Im Hause des Gerichtsvogts	64
Fruenstimmen, hrsg. v. Hans Ehrke	62
Hans-Joachim Gernentz: Die kommunikative Funktion der niederdeutschen Mundart und hochdeutschen Umgangssprache im Norden der Deutschen Demokratischen Republik	17
Harald Haarmann: Soziologie der kleinen Sprachen Europas, Bd. 1	101

Johann Haddinga: Über die Ostfriesen	22
Irmgard Harder: Wedder mal Wiehnachten	64
Klaus Hauschildt: Speelen	104
Emil Hecker: Mit Öltüg un Südwester	137
Heinrich Hensen: Aule Knetzaam vertaild	20
Dieter Herold: Niederdeutsche Dichtung im Gymnasium	133
Frerich Hokema: Lachendes Leben	139
Christian Holsten: Riemelregen	104
In Memoriam Anton Hilckman	101
Kanzelsprache und Sprachgemeinde, hrsg. v. J.D. Bellmann	134
Fiede Kay: Sing man to	105
Kleine Westfälische Reihe	103
Heinz Kloss: Grundfragen der Ethnopolitik im 20. Jahrhundert	15
Heino Korte: (zehn Gedichthefte)	138
Walter A. Kreye: De Odyssee, De Argonauten	104
Heinrich Kröger: To'n Advent	104
Hermann Kröncke: Kap Jacob	20
Hilda Kühl: De Trepp	61
Fritz Kukuk: Kinner van Duarpe, 2. Aufl.	60
Fritz Kukuk: Sturm über Land	60
Carl Heinrich Kurz: Dichterporträts	139
Gerd Lüpke: Heiterkeit des Herzens	21
Maria Mönch-Tegeder: Oltwiewersommer	59
Maria Mönch-Tegeder: Plattdütske Romräse, Neuaufl.	58
Plattdeutsche Sprichwörter und Redensarten aus Kirchhellen	21
Plattdeutsche Weihnachtsgeschichten, gespr. v. Ivo Braak	24
De plattdütsch Klenner up dat Jahr 1975	22
Psalmen un Gesangen, 2. Aufl.	22
Rätsel, Kinderreime, Abzählverse aus Kirchhellen	21
Heinrich Rohmeyer: Mol anners	102
Sandplatt, hrsg. Wilhelm Elling	59
Walter Schäfer: Wath wultu mher	18
Jochen Schütt: Zeitkritik in der niederdeutschen Literatur der Gegenwart	100
Fritz Specht: Hör mol 'n beten to	140
Trina, kumm mol vor de Döhr. Die Original Jatz & Platt Meister	140
Uns Nördernee, 2. Aufl.	65
Volksmusik aus Flandern	105
Karl Wagenfeld: Kleine Auswahl aus seinen Werken	103
Heinz von der Wall: Blaumen för Kottmann	136
Was leistet der Dialekt in der heutigen Kultur? 1. Internationale Arbeits- tagung für Mundartliteratur	15
Wat för't Hart 1975	23
Christof Wehking: Lengen na wat	138
Wendländische Lieder und Tänze. Carla Lodders	106
Westfälischer Heimatkalender 1975	23
Wi proten Platt. Arbeitsgemeinschaft der Butenostfriesen-Vereine	65
Wi austen uns'n Weiten, zsgest. v. Hans Eschenburg	138
Augustin Wibbelt: De Kiepenkäär, 2. Aufl.	135
Ludolf Wienbarg: Tagebuch von Helgoland	18
Paula Wilkens: Kaffeelied, Radpädkerslied	106
Heinrich Wille: Dreimal Jan	62
Wir lieben die See. Finkwarder Speeldeel	24
Richard Wossidlo: Geschichten, Riemels un Lüüdsnack	137
Zeitschrift des Vereins für Hamburgische Geschichte, Bd. 60	21

THEATER, RUNDFUNK, FERNSEHEN

Forster Bernhard: Bloots een Dreeviddelstünn	143
Gerhard Bode: Een Stück von't Glück	109
Karl Bunje: Op Düwels Schuvkor	69
Hans Ehrke: Fier	106
Jens Exler: De Hexenhoff	108
Karl Gustav Freese: De Wieberhoff	67
Ingeborg Gurr-Sörensen: Butenvör	30
Erich Hagemester: Frikadellen	140
Anton Hamik: De Deern is richtig	67
Hans Herzog: Tschüs, Tante Emma	141
Ludwig Holberg: Den politiske Kandstöber	27
Walter A. Kreye: Eenmal in't Jahr	72
Dieter Kühn: Op de Parkbank	142
Dieter Kühn: Starvenswort	108
Irmgard Kuhlmann: De hillige Grootmudder	28
Karl Otto Mühl: Alldagsabend	107
Horst Pillau: Brautwerbung 1910 und 1970	66
Paul Pörtner: Moderspraak	29
Reinhard Reinke: Klor Woter	26
Friedrich Hans Schaefer: Gesellenstück	111
Friedrich Hans Schaefer: Kaffefohrt	71
Alfons Schenke: Rammelige Tieden	143
Ernst-Otto Schlöpke: Sülvern Lepel	144
Heinrich Schmidt-Barrien: De Opdrag	110
Paul Schurek: Jeppe in't Paradies	28
Paul Schurek: Pott will heiraden	68
Wolfgang Sieg: Deenstleistungen	31
Wolfgang Sieg: Snacken	111
Wilhelm Staudacher: Dörpstheater	145
Wilhelm Staudacher: Rohrbacher	72
Robert Thomas: Wat is mit Lisa?	140
Christof Wehking: Een Mann von Welt	145
Bruno Wittchen: Dat de Minsch alleen is	32
Bruno Wittchen: Dat Koarn steiht hauge	112
Bruno Wittchen: Station 5, Zimmer 8	70
<i>Rundfunk-Chronik</i>	146

Fernsenen

Peter Maar über das Plattdeutsche	33
Dagmar Voss "Plattdütsch is wedder in"	81
Oswald Andrae im NDR III	119
Mary Waage Christensen: Das Testament	148

RUNDSCHAU

Sterbefälle

Anton Aulke	74
Helga Barber-Kahlbrand	113
Kurt Batt	74 u. 149

Wilm Böckenholt	34
Christa Brinkers	113
Hans Fleischer	74
Artur M. Fraederich	34
Rudolf Gensch	113
John Gloistein	74
Franz Kock	74
Max Kuckei	74
Walter Looschen	149
Walther Niekerken	34
Olga Röwesath	34
Walter Rothenburg	113
Kurt Simon	74
Willy Sommerfeld	149
Fritz Specht	49
Ludwig Wolff	149

Geburtstage

Richard Althaus	114
Gerhard Böhmer	150
Magreta Brandt	150
Martha Bringemeier	75
Hermann Claudius	35 u. 76
Karl Fissen	114
Benno Happe	75
Clemens Herbermann	76
Rudolf Hermann	36
Jan Hinrichs	114
Walther Kist	150
Heinz Kloss	151
Fritz Kuhne	36
Heinrich Kunst	75
Walter Looschen	75
Paul Möhring	150
Paul-Christian Paegelow	150
Hans Arnold Plöhn	36
Friederike Rode Schülmers	36
Hans-Friedrich Rosenfeld	36
Hinrich Schoolmann	75
Wilhelmine Siefkes	74
Josef Uhlenbrock	150
Walter Volbehr	36
Ernst Wähmann	35
Adolf Wenck	150
Peter Wiewert	150
Paula Wilkens	75

Jubiläen

10 Jahre Verlag Theo Schuster	114
25jähriges Bühnenjubiläum von Walter Brasche	76
25 Jahre Bremer Heimatfunk	76
25 Jahre "Quickborn"-Abende in Rissen	152

25 Jahre Studio Oldenburg des NDR	151
40jähriges Bühnenjubiläum von John Karstaedt	76
40 Jahre Niederdeutsche Bühne Rendsburg	35
50 Jahre "Döser Speeldeel"	35
50 Jahre Niederdeutsche Bühne "Waterkant" beim Stadttheater Bremerhaven	114
60 Jahre Quickborn-Verlag	152
75 Jahre Landsmannschaft der Ostfriesen in Groß-Hamburg	35

Preise und Ehrungen

Preis der Arbeitsgemeinschaft Achterhoeck-Westmünsterland für Günter Kühn	76
Bundesverdienstkreuz für Heinrich Hüper	114
Bundesverdienstkreuz für Carl Friedrich Maaß	77
Europa-Preis für Volkskunst für Alfred Cammann	114
Freudenthal-Preis 1975	76
Fritz-Stavenhagen-Preis für Konrad Hansen	151
F.V.S.-Preise 1975	76
Gustav-Dehning-Preis von Radio Bremen	79
Klaus-Groth-Preis für Siegfried Kessemeier	151
Kulturpreis der Landsmannschaft Mecklenburg für Gerhard Böhmer	40
Kulturpreis der Landsmannschaft Mecklenburg für Carl Friedrich Maaß	151
Gerd Lüpke Ritter des Ordens von Oranje Nassau	77

Theater

August-Hinrichs-Bühne sucht Nachwuchsschauspieler	77
August-Hinrichs-Bühne, Jahresversammlung 1975	155
Autorentagung vom Institut für niederdeutsche Sprache geplant	78
Steigende Besucherzahlen der Niederdeutschen Bühnen	154
Niederdeutsches Theater Bremen, Vorschau 1975/76	154
Nd. Bühneninszenierungen in der Bundesrepublik Deutschland 1974	78
Niederdeutsche Bühne Delmenhorst, Spielplan	37
De "Dörpsgeschichte" im Kreis Schönberg-Grevesmühlen	77
Jens Exler erfolgreichster nd. Bühnenautor 1974	78
J. Exlers "Thea Witt makt nich mit" der Brooklyner Mimen	77
Finnland-Tournee der Schleswiger Speeldeel	37
Flensburger Bühnentag 1975	119
Goethes "Faust" der Nd. Bühne Flensburg	37
Konrad Hansens "Een Handvull Minsch" der Nd. Bühne Rendsburg	36
Niederdeutsche Bühnenarbeit in Mecklenburg	77
Niederdeutsche Bühne Neumünster, Rückschau	154
Nd. Bühnenbund Niedersachsen/Bremen, Rückschau	154
Ohnsorg-Theater, Vorschau 1975/76	154
Plattdeutsche Hamlet-Parodie der Nd. Bühne "Waterkant"	37
Otto Pries Leiter der "Döser Speeldeel"	78
Regie-Lehrgang des Bühnenbundes in Neuenburg	155
Regie-Tagung in Preetz	36
Niederdeutsche Bühne Rendsburg, Rückschau und Vorschau	155
Schauspielwettbewerb der Arbeitsgemeinschaft Achterhoeck-Westmünsterland	37
"Theater-Dönz" in Oldenburg	155
Henry Vahl tritt von der Bühne ab	78

Kirche

Neue plattdeutsche Agende in Arbeit	154
Plattdeutsches Andachtsbuch in Arbeit	154
Arbeitskreis "Plattdüüsch in de Kark" in Breklum	37
Bibliographie "Plattdeutsch in der Kirche"	115
"Kanzelsprache und Sprachgemeinde" zur Vorbestellung	38
P. Heinrich Kröger Beauftragter für die Verkündigung in plattdeutscher Sprache	38
Lehrauftrag an P. Dr. Arfken?	115
Pastoralkolleg in Loccum	38, 78 u. 116
Pastoralkolleg in Hoisbüttel	79 u. 116
"Plattdüüsch Sünndag" in Niedersachsen	79 u. 154
"Plattdeutsche Prediger in unserer Heimat" (Hoya)	154
Spruchkarten von P. Gerrit Herlyn	115

Schule und Hochschule

Oswald Andraes "De Fahn" im Studienseminar in Münster	115
Arbeitstagung "Plattdeutsch in der Schule" auf Schloß Steinfurt	153
Ulf Bichel a.o. Professor	115
Fortbildungstagung für VHS-Dozenten in Bremen	153
Friesisch wird Schulfach in den Niederlanden	153
Hochschulveranstaltungen	45, 79 u. 152
P. Karl Homuth promoviert	115
Nd. Sprache und Literatur in niedersächsischen Volkshochschulen	79 u. 119
Plattdeutsch in der VHS Krummhörn	153
Plattdeutschkurse in der VHS Witten/Herbede	115
Vorlese-Wettbewerb von Radio Bremen	79
"Wi snackt Platt" in der Bremer Schule Grolland	115

Umschau

Aktion "Maakt wi!" in Glückstadt	158
Aufsätze über Plattdeutsch in "Schleswig-Holstein"	119
27. Bevensen-Tagung	39
Themen der 28. Bevensen-Tagung	118
Ivo Braak zur Lage des Niederdeutschen	43
20. Deutscher Volkskundekongreß	117
Hans Ehrke weiter Redakteur von "Uns Moderspraak"	45
Einschaltquoten bei plattdeutschen Rundfunksendungen	158
Ernst-Behrens-Stube in Elmshorn	80
Charlotte Heidrich über Gorch Fock in "Schleswig-Holstein"	80
Kongreß der "Föderalistischen Union Europäischer Volksgruppen" 1974	40
Freundeskreis "Niederdeutsche Sprache und Literatur" in Rostock	43
Die Kuratorien der niederdeutschen FVS-Preise	118
Gedenktafel für Klaus Groth	158
"Hamburger Abendblatt" über Plattdeutsch	80
"Hamburger Abendblatt" zu Mundartsendungen im Fernsehen	159
Seminar über "Heimatliteratur" auf Schloß Dhaun	82
13. Hörspielautorentagung in Bremen	119
Institut für niederdeutsche Sprache, Arbeitsbericht 1974	40
Institut für niederdeutsche Sprache, Beiratssitzung 1974	81
Institut für niederdeutsche Sprache, Mitgliederversammlung 1974	40
Institut für niederdeutsche Sprache, Mitgliederversammlung 1975	156

Institut für niederdeutsche Sprache, Pressedienst	81
Institut für niederdeutsche Sprache, Trägerschaft	116
"Interessengemeinschaft Kunst" in Buxtehude	158
1. Internationale Arbeitstagung für Mundartliteratur 1974 in Obergurgl	25 u. 38
"Internationaler Verband zum Schutz bedrohter Sprachen und Kulturen", Jahresversammlung 1974	41
Knut-Kiesewetter-Schallplatten	45
Einführung in die kölnische Mundart an der Universität	82
Kolloquium "Dialekt-Dichtung – Mode oder Chance?"	42
Kontakte zu Institutionen der DDR	157
Zeitschrift "Kultur und Heimat" eingestellt	44
Kulturtagung der Landsmannschaft Mecklenburg 1974	40
Kulturzentrum Westpreußen eröffnet	158
Verlag Lühr & Dircks von F.E. Klotz übernommen	157
Gerd Lüpke las Übertragungen aus dem "Pakistanischen"	44
Vortrag von Siegfried Neumann "Zur niederdeutschen Volksdichtung der Gegenwart" in Rostock	81
Ende der "Niederdeutschen Mitteilungen"	117
Niederdeutscher Verband für Volks- und Altertumskunde, Jahrestagung 1975	117
Die 2. "Niederdeutsche Woche" in Soltau 1974	44
55. Niedersachsentag 1974 in Celle	45
"Nordfriesisches Institut" in seiner Existenz bedroht	118
Plattdeutsche Lesestunde in Gütersloh	119
Plattdeutscher Nachmittag im Buxtehuder Altenheim	119
Plattdeutscher Sprachkurs der Rundfunkanstalten	118
Plattdeutsche Tage in Münster	158
Plattdeutsche Tagung des "Arbeitskreises für deutsche Dichtung"	80
Das "Preußische Wörterbuch"	44
Quickborn-Abende in Hamburg-Rissen	82
"Quickborn"-Redaktion: In eigener Sache	84
Alma-Rogge-Nachlaß durch H. Thimig betreut	44
Heinrich Schmidt-Barrien, Gesamtausgabe	157
1. Schnoor-Runde des Instituts für nd. Sprache in Niedersachsen	43
Warkeldag des Schrieverkring in Neuenburg	119
27. Spieker-Jahrestagung in Conneforde	156
Tagesfahrten nach Mecklenburg	158
Umfrage "Wieviel Mecklenburger verstehen Plattdeutsch?"	80
Verein für Niederdeutsche Sprachforschung, 88. Jahresversammlung in Bremen	116
5. Vertellsel-Wettbewerb der Oldenburgischen Landschaft	157
Verzeichnis plattdeutscher Rezipitoren geplant	158
Sammlung mundartlicher Vogelnamen in Schleswig-Holstein	43
Vortrag von Dr. Lindow im Oytener Heimatverein	119
Hannes-Wader-Konzert in Hamburg	44
J. Wall-Artikel in "Neues Leben"	80
"Westfälischer Heimatkalender" sucht Mitarbeiter	82

Aus der Vereinigung

Beitragserhöhung	48
Brief von Senator Biallas an die Vereinigung	47
Hauptversammlung 1974	45

Hauptversammlung 1975	159
	u. Nr. 4, 4. Umschlagseite
Kündigung der Kanzleiräume	160
Lohnt es sich noch? Was macht der Vorstand falsch?	Nr. 3, 4. Umschlagseite
Neue Mitglieder	Nr. 3, 3. Umschlagseite
	u. Nr. 4, 4. Umschlagseite
Quickborn-Abende in Hamburg-Rissen und in Hamburg- Volksdorf	46
	u. Nr. 4, 3. Umschlagseite
Quickborn-Buch	160
Quickborn-Preis-Verleihung 1974	46
Redakteur für "Plattdütsch Land un Waterkant" gesucht	120
Schriftwart gesucht	120
Spenden	Nr. 1, 3. Umschlagseite
	Nr. 3, 3. Umschlagseite
	Nr. 4, 4. Umschlagseite
Michael Töteberg in der Quickborn-Redaktion	46
Vorstandssitzung am 15.1.75	84
Vortrag Wilhelm Rüter	46
	u. Nr. 1, 4. Umschlagseite
Zeitschriften-Nummern noch vorrätig	160